

CZ AUDIOPRŮVODCE

Pro individuální návštěvníky Olomouce nabízíme speciální službu – zapůjčení tzv. audioprůvodce. V informačním centru v podloubí radnice jsou pro Vás připravena sluchátka, která obsahují celkem devadesátiminutovou nahrávku o nejvýznamnějších památkách města v češtině, angličtině, němčině, francouzštině, italštině, polštině a ruštině.

Pomocí jednoduchého ovládání si sestavíte vlastní prohlídku historického centra a můžete vyrazit!

PŮJČOVNÉ: 100 Kč, držitelé Olomouc region Card zdarma. Při zapůjčení je vybírána vratná záloha 300 Kč.

EN AUDIOGUIDE

For individual visitors to Olomouc we offer a special service – the so-called audioguide. At the Information Centre in the Town Hall's archway there are headphones available for you containing a total of ninety-minute recorded spoken commentary to the most important city attractions in Czech, English, German, French, Italian, Polish and Russian.

Using simple operation you will build up your own tour of the historic centre and off you go. LENDING FEE: CZK 100, holders of Olomouc region Card free of charge. A CZK 300 refundable deposit is required at time of renting.

DE AUDIOFÜHRER

Den individuellen Besuchern der Stadt bieten wir einen besonderen Dienst an – den so genannten Audioführer.

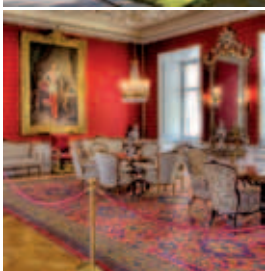
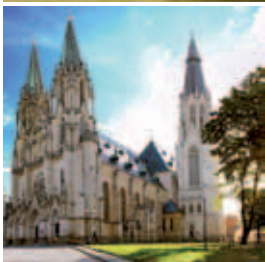
Im Informationszentrum im Laubengang des Rathauses können Sie sich Kopfhörer leihen, die eine neunzig Minuten lange Tonaufnahme mit einem Vortrag zu den wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Stadt auf Tschechisch, Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Polnisch und Russisch enthalten.

Mit einfacher Bedienung erstellt man seine eigene Tour des historischen Zentrums und los geht's.

LEIHGEBÜHR: 100 CZK, Inhaber von Olomouc region Card kostenlos. Es wird eine Rückkaution von 300 CZK erhoben.

FR AUDIOGUIDE

Pour des visiteurs individuels d'Olomouc nous offrons un service spécial – le soi-disant audioguide. Dans le centre d'information de la mairie il y a à votre disposition des écouteurs qui contiennent en total un enregistrement de 90 minutes sur les monuments les plus importants de la ville.



en tchèque, anglais, allemand, français, italien, polonais et russe.

En utilisant des boutons simples vous faites votre propre parcours du centre ville historique et vous pouvez commencer votre visite.

LOCATION: 100 CZK, titulaires de l' Olomouc region Card gratuit. Il faut payer une caution remboursable de 300 CZK.

IT AUDIOGUIDA

Per visitatori singoli di Olomouc offriamo un servizio speciale – la cosiddetta audioguida. Nel centro d'informazione nel portico del municipio ci sono per te le cuffie che contengono in totale novanta minuti di registrazione dei monumenti più importanti della città in ceco, inglese, tedesco, francese, italiano, polacco e russo. Grazie all'uso semplice fai la tua visita personalizzata del centro storico e puoi cominciare la visita.

AFFITTO: 100 CZK, titolari di Olomouc region Card gratuito. Prima dell'affitto si paga un deposito rimborsabile di 300 CZK.

PL AUDIOPRZEWODNIK

Turystom indywidualnym w Ołomuńcu oferujemy specjalną usługę – wynajem audioprzewodników.

W Centrum Informacji Turystycznej pod arkadami ratusza są dla Państwa przygotowane słuchawki, zawierający dźwiękowy opis najważniejszych zabytków w języku czeskim, angielskim, niemieckim, francuskim, włoskim, polskim i rosyjskim.

Audioprzewodnik z przejrzystym menu pozwala na samodzielne zaplanowanie zwiedzania.

KOSZT WYPOŻYCZENIA: 100 CZK, bezpłatnie dla posiadaczy karty Olomouc region Card Za wypożyczony audioprzewodnik pobierana jest zwrotna kaucja w wysokości 300 CZK.

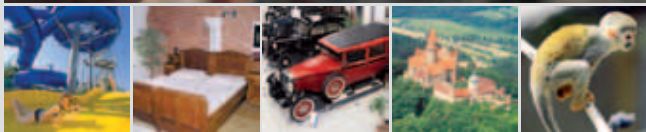
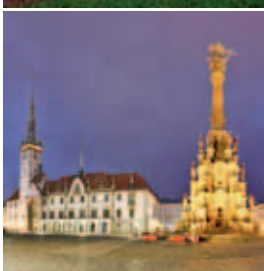
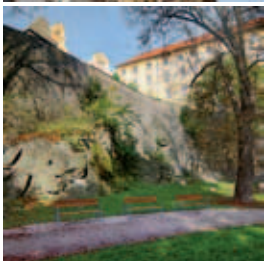
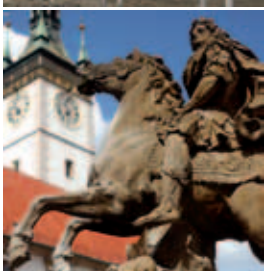
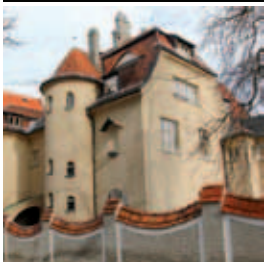
RU АУДИОГИД

Туристам-индивидуалам мы предлагаем специальную услугу – так наз. аудиогид.

В информационном центре под аркадой ратуши для Вас приготовлены наушники с полуторачасовой записью о самых значительных достопримечательностях города на чешском, английском, немецком, французском и итальянском языках.

При помощи простых манипуляций вы можете сами составить экскурсию по городу и отправиться в путь.

ПЛАТА ЗА ПРОКАТ: 100 крон, владельцы Olomouc region Card – бесплатно. При выдаче аудиогuida взимается возвращаемый залог 300 крон.



Slevová turistická karta platná v celém regionu.

Městská hromadná doprava v Olomouci, muzea, hrady a zámky zdarma.

Discount tourist card valid in the whole region.

Free public transport in Olomouc as well as the entrance to many museums, castles and chateaux.

www.olomoucregioncard.cz



INFORMAČNÍ CENTRUM OLOMOUC
OLOMOUC INFORMATION CENTRE

Horní náměstí – podloubí radnice
Upper Square – Town Hall arcade

Otevřeno denně | open daily 9:00–19:00

tel.: +420 585 513 385, +420 585 513 392

e-mail: infocentrum@olomouc.eu

www.facebook.com/informacni.centrum.olomouc

<http://tourism.olomouc.eu>



OLOMOUC

Olomouc

... audioguide



CZ

1. BISKUPSKÝ PALÁC, ARCIDIEČZNÍ MUZEUM
2. DÓM SV. VÁCLAVA
3. ARCIBISKUPSKÝ PALÁC
4. TEREZIÁNSKÁ ZBROJNICE
5. KAŠNA TRITONŮ
6. VLASTIVĚDNÉ MUZEUM
7. KOSTEL PANNY MARIE SNĚŽNÉ
8. MUZEUM MODERNÍHO UMĚNÍ
9. KAPLE SV. JANA SARKANDRA
10. JEZUITSKÝ KONVIKT
11. KAPLE BOŽÍHO TĚLA
12. KOSTEL SV. MICHALA
13. VILA PRIMAVESI
14. JUPITEROVA KAŠNA
15. HRADBY
16. MARIÁNSKÝ SLOUP
17. NEPTUNOVA KAŠNA
18. ARIÓNOVA KAŠNA
19. CAESAROVA KAŠNA
20. FARNÍ KOSTEL SV. MOŘICE
21. MERKUROVA KAŠNA
22. PETRÁŠŮV PALÁC
23. EDELMANNŮV PALÁC
24. SLOUP NEJSVĚTĚJŠÍ TROJICE
25. HERKULOVA KAŠNA
26. RADNICE
27. ORLOJ
28. TEREZSKÁ BRÁNA

EN

1. BISHOP'S PALACE, ARCHDIOCESAN MUSEUM
2. ST WENCESLAS' CATHEDRAL
3. ARCHBISHOP'S PALACE
4. THERESIAN ARMOURY
5. FOUNTAIN OF THE TRITONS
6. REGIONAL MUSEUM
7. CHURCH OF OUR LADY OF THE SNOWS
8. MUSEUM OF MODERN ART
9. CHAPEL OF ST JOHN SARKANDER
10. JESUIT CONVENT
11. CHAPEL OF THE CORPUS CHRISTI
12. ST MICHAEL'S CHURCH
13. VILLA PRIMAVESI
14. JUPITER'S FOUNTAIN
15. RAMPARTS
16. MARIAN COLUMN
17. NEPTUNE'S FOUNTAIN
18. ARION'S FOUNTAIN
19. CAESAR'S FOUNTAIN
20. ST MAURICE'S PARISH CHURCH
21. MERCURY'S FOUNTAIN
22. PETRÁŠ PALACE

23. EDELMANN'S PALACE
24. HOLY TRINITY COLUMN
25. HERCULES' FOUNTAIN
26. TOWN HALL
27. ASTRONOMICAL CLOCK
28. THERESIAN GATE

DE

1. BISCHOFSPALAST, ERZDIOZESANMUSEUM
2. ST-WENZELS-DOMKIRCHE
3. ERZBISCHOFSPALAST
4. THERESIANISCHES ZEUGHAUS
5. TRITONENBRUNNEN
6. HEIMATKUNDLICHES MUSEUM
7. MARIA-SCHNEE-KIRCHE
8. MUSEUM MODERNER KUNST
9. KAPELLE DES HL. JOHANNES SARKANDER
10. JESUITENKONVIKT
11. FRONLEICHNAMSKAPELLE
12. ST-MICHAELS-KIRCHE
13. VILLA PRIMAVESI
14. JUPITERBRUNNEN
15. BEFESTIGUNGEN
16. MARIENSÄULE
17. NEPTUNBRUNNEN
18. ARIONBRUNNEN
19. CAESARBRUNNEN
20. ST-MAURITZ-PFARRKIRCHE
21. MERKURBRUNNEN
22. PETRÁŠ-PALAIS
23. EDELMANN-PALAIS
24. DREIFALTIGKEITSSÄULE
25. HERKULESBRUNNEN
26. RATHAUS
27. ASTRONOMISCHE TURMUHR
28. THERESIENTOR

FR

1. PALAIS ÉPISCOPAL, MUSÉE ARCHIDIOCÉSAIN
2. CATHÉDRALE SAINT-VENCESLAS
3. PALAIS ARCHIÉPISCOPAL
4. ENTREPÔT D'ARMES
5. FONTAINE DES TRITONS
6. MUSÉE DE LA CIVILISATION
7. ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-NEIGES
8. MUSÉE D'ARTS MODERNE
9. CHAPELLE SAINT-JEAN-SARKANDER
10. COUVENT DES JÉSUITES
11. CHAPELLE DE LA FÊTE-DIEU
12. ÉGLISE SAINT-MICHEL
13. VILLA PRIMAVESI
14. FONTAINE DE JUPITER
15. MURAILLES

16. COLONNE MARIALE
17. FONTAINE DE NEPTUNE
18. FONTAINE D'ARION
19. FONTAINE DE CESARE
20. ÉGLISE PAROISSIALE SAINT-MAURICE
21. FONTAINE DE MERCURE
22. PALAIS PETRAS
23. PALAIS EDELMANN
24. COLONNE DE LA SAINTE TRINITÉ
25. FONTAINE DE HERCULE
26. HÔTEL DE VILLE
27. HORLOGE ASTRONOMIQUE
28. PORTE THÉRÉSIENNE

IT

1. PALAZZO VESCOVILE, MUSEO ARCIDIOCESANO
2. DUOMO DI SAN VENCESLAO
3. PALAZZO ARCIVESCOVILE
4. ARSENALE TERESINO
5. FONTANA DEI TRITONI
6. MUSEO DI STORIA PATRIA
7. CHIESA DI SANTA MARIA DELLA NEVE
8. MUSEO D'ARTE MODERNA
9. CAPPELLA DI SAN GIOVANNI SARKANDER
10. CONVITTO GESUITICO
11. CAPPELLA DEL CORPUS DOMINI
12. CHIESA DI SAN MICHELE
13. VILLA PRIMAVESI
14. FONTANA DI GIOVE
15. MURA
16. COLONNA MARIANA
17. FONTANA DI NETTUNO
18. FONTANA DI ARIONE
19. FONTANA DI CESARE
20. CHIESA PARROCCHIALE DI SAN MAURIZIO
21. FONTANA DI MERCURIO
22. PALAZZO DEI PETRÁŠ
23. PALAZZO DEGLI EDELMANN
24. COLONNA DELLA SANTISSIMA TRINITÀ
25. FONTANA DI ERCOLE
26. MUNICIPIO
27. OROLOGIO ASTRONOMICO
28. PORTA TERESINA

PL

1. PAŁAC BISKUPI, MUZEUM ARCHIDIECEZJALNE
2. KATEDRA ŚW. WACŁAWA
3. PAŁAC ARCYBISKUPI
4. ARSENAŁ TEREZJAŃSKI
5. FONTANNA TRYTONÓW
6. MUZEUM REGIONALNE
7. KOŚCIÓŁ MARIII PANNY ŚNIEŻNEJ

8. MUZEUM SZTUKI NOWOCZESNEJ
9. KAPLICA ŚW. JANA SARKANDRA
10. KONWIKT JEZUICKI
11. KAPLICA BOŻEGO CIAŁA
12. KOŚCIÓŁ ŚW. MICHAŁA
13. WILLA PRIMAVESI
14. FONTANNA JOWISZA
15. MURY MIEJSKIE
16. KOLUMNNA MARIACKA
17. FONTANNA NEPTUNA
18. FONTANNA ARIONA
19. FONTANNA CEZARA
20. KOŚCIÓŁ PARAFIALNY PW. ŚW. MAURYCEGO
21. FONTANNA MERKUREGO
22. PAŁAC PETRASZA
23. PAŁAC EDELMANNA
24. KOLUMNNA TRÓJCY PRZENAJŚWIĘTSZEJ
25. FONTANNA HERKULESA
26. RATUSZ
27. ZEGAR ASTRONOMICZNY
28. BRAMA TEREZJAŃSKA

RU

1. ЕПИСКОПСКИЙ ДВОРЕЦ, АРХИЕПИСКОПСКИЙ МУЗЕЙ
2. КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СВ. ВАЦЛАВА
3. АРХИЕПИСКОПСКИЙ ДВОРЕЦ
4. ТЕРЕЗИАНСКИЙ АРСЕНАЛ
5. ФОНТАН ТРИТОНОВ
6. КРАЕВЕДЧЕСКИЙ МУЗЕЙ
7. КОСТЕЛ ДЕВЫ МАРИИ СНЕЖНОЙ
8. МУЗЕЙ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА
9. ЧАСОВНЯ СВ. ЯНА САРКАНДЕРА
10. ИЕЗУИТСКИЙ КОНВИКТ
11. ЧАСОВНЯ ТЕЛА ГОСПОДНЯ
12. КОСТЕЛ СВ. МИХАИЛА
13. ВИЛЛА ПРИМАВЕСИ
14. ФОНТАН ЮПИТЕРА
15. КРЕПОСТНЫЕ СТЕНЫ
16. МАРИАНСКАЯ КОЛОННА
17. ФОНТАН НЕПТУНА
18. ФОНТАН АРИОНА
19. ФОНТАН ЦЕЗАРЯ
20. ПРИХОДСКОЙ КОСТЕЛ СВ. МАВРИКИЯ
21. ФОНТАН МЕРКУРИЯ
22. ДВОРЕЦ ПЕТРАША
23. ДВОРЕЦ ЭДЕЛЬМАННА
24. КОЛОННА СВЯТЕЙШЕЙ ТРОИЦЫ
25. ФОНТАН ГЕРКУЛЕСА
26. РАТУША
27. КУРАНТЫ
28. ТЕРЕЗИАНСКИЕ ВОРОТА